

140 - - -  
 - - -  
 Ê si den knappen rîten lieze,  
 si vrâgete in, wie er hieze,  
 5 **unt** jach, er trüege den gotes vlîz.  
 "bon fiz, iera fiz, beafiz,  
**alsus** hât mich genennet,  
**der** mich dâ heime erkennet."  
 Dô **diu** rede was getân,  
 10 si erkant in bî dem namen sân.  
 nû hoert in **rehter** nennen,  
 daz ir **wol** muget erkennen,  
 wer dirre âventiure hêre sî.  
 der hielt der juncvrouwen bî.  
 15 ir rôter munt sprach sunder twâl:  
 "deiswâr, dû heizest Parzival.  
 der nam *ist* rehte ›mitten durch‹.  
 grôz liebe ier **solhe** herzen vurch  
 mit dîner muoter triwe.  
 20 dîn vater liez ir riwe.  
 ich engihe dirs niht ze ruome,  
 dîn muoter ist mîn muome,  
**unt** sag dir sunder valschen list  
 die rehten wârheit, wer dû bist.  
 25 Dîn vater was ein Anschevin.  
 ein Waleis von der muoter **dîn**  
**bistû** geborn von Kanvoleiz.  
 die rehten wârheit ich des weiz.  
 dû bist ouch kûnec ze Norgals.  
 30 in der hauptstat ze Kingrivals

D

3 Majuskel D 9 Initiale D 25 Majuskel D

1 Die Verse 140.1-2 fehlen D 9 Dô] ÷o nachträglich ergänzt zu:  
 Do D 12 ir] in D 17 ist] ir D 18 ier] ir D 25 Anschevin] Anscevin D

- - -  
 - - -  
 ê si den knappen rîten lieze,  
 si vrâgete in, wie er hieze,  
 5 **und** jach, er trüege den gotes vlîz.  
 "bonfiz, ierafiz, beafiz,  
**als** hât mich genennet,  
**der** mich dâ heime erkennet."  
 dô **diu** rede was getân,  
 10 si erkanten bî dem namen sân.  
 nû hoeret in **rehter** nennen.  
 †si mügen†**wol** erkennen,  
 wer dirre âventiure hêre sî.  
 der hielt der juncvrouwen bî.  
 15 ir rôter munt sprach sunder twâl:  
 daz wâr, dû heizest Parcifal.  
 der name ist reht ›enmitten durch‹.  
 grôziu liebe †er†**solliche** herzvurch  
 mit dîner muoter triuwe.  
 20 dîn vater liez ir riuwe.  
 ine gihe dirs niht ze ruome,  
 dîn muoter ist mîn muome,  
**und** sage dir sunder valschen list  
 die rehten wârheit, wer dû bist.  
 25 dîn vater was ein Anschevin.  
 ein Waleis von der muoter **sîn**  
**bist dû** geborn von Kanvoleiz.  
 die rehten wârheit ich des weiz.  
 dû bist ouch kûnic ze Norgals.  
 30 in der houbetstat ze Kingrivals

m n o

1 Die Verse 140.1-2 fehlen m n o 3 lieze] lesse n 5 jach] jach  
 do n 6 bonfiz] Bonvir m Bonfûr n Bonfir o · ierafiz] ierafir m  
 o jerafur n · beafiz] beafir m o beaflysz n 7 hât] hett o 11  
 nennen] nennent o 13 sî] sin m 14 hielt] helt m 16 Parcifal]  
 parcival m 17 enmitten] in mitte o 18 er solliche] in sollichem  
 n (o) · herzvurch] hertzen furch n (o) 20 liez] liesse n 21  
 ine gihe] Me gihe m Jch engie o 23 Die Verse 140.23-24  
 fehlen n o 24 rehten] rechte m 25 Versfolge 140.26-25 n o  
 · Anschevin] auscevin m anschefin n 26 Waleis] walleis m ·  
 sîn] din n o 27 bist dû] Du bist n o · Kanvoleiz] kanvoleis  
 m kanfoleis n o 28 rehten] rechte n (o) · ich] om. n o · des]  
 das o 30 Vers 140.30 fehlt n · Kingrivals] kungrivals m kingenals o

\*G

- dû bist geborn von triwen,  
daz er dich sus kan riwen.”  
ê si den knappen rîten lieze,  
si vrâgte in, wier hieze.  
5 **si** jach, er trüege den gotes vlîz.  
”bon fiz, tschier fiz, beanfiz,  
**alsus** hât mich genennet,  
**swer** mich dâ heime erkennet.”  
dô **diu** rede was getân,  
10 si erkande in bî dem namen sân.  
---  
---  
---  
---  
15 ir rôter munt sprach sunder twâl:  
”**dêswâr**, dû heizest Parzival.  
der name ist rehte ›enmitten durch‹.  
grôz liebe ier **solch** herzen vurch  
mit dîner muoter triwe.  
20 dîn vater liez ir riwe.  
ichne gihe dirs niht ze ruome,  
dîn muoter ist mîn muome.  
**ich** sage dir sunder valschen list  
die rehten wârheit, wer dû bist.  
25 dîn vater was ein Antschevin.  
ein Waleise von der muoter **dîn**  
**Bist dû** geborn von Kanvoleiz.  
die rehten wârheit ich des weiz.  
dû bist ouch künic ze Nurgals.  
30 in der houbetstat ze Kinrivals

G I O L M Q R Z

5 *Initiale M* 9 *Initiale I L Q R Z* 27 *Initiale G*

1 geborn] gebarn O 2 sus kan riwen] kan ausz reyben Q 3 ê si] Eli M · lieze] liez M (Q) (R) Z 4 vrâgte in] fragt in I fragte Q fragent in R frageten e Z · hieze] hiez I M (Q) (R) Z 5 si jach] Sit L Sie sprach M · trüege] trvg O (Q) trugen R 6 tschier fiz] scheraphiz I Thierfiz L schere fiz O · beanfiz] bea fiz O (L) (M) (Q) (R) (Z) 7 alsus] sus G 8 swer] der I (L) Wer M Q R 9 dô] Da M Z · diu] disu R · was] was was Z 10 erkande] bechande I kant Q · in] om. L · dem] om. R · sân] sein Q (R) 11 *Die Verse 140.11-14 fehlen* G I O M Z · Nv horent in rechter (rehte Q ) nennen L (Q) (R) 12 Daz ir in muget (wol mocht Q wol mugent R ) erkennen L (Q) (R) 13 Wer dirre (diese Q ) aventure herre sy L (Q) (R) 14 Der hielt der jvngfrauen bý L (Q) (R) 16 dêswâr] Disz war M Entzwar Q Zwar Z · dû heizest] so bistuz I · Parzival] Parzifal I (M) Parcifal O (Q) (Z) Partzifal L parzifal R 17 der] Din O L (M) (Q) · enmitten] Emitten L eyn mitten M · durch] druch M 18 ier] er R Z · vurch] wurch I fruch M R 19 *Versfolge 140.21-22-19-20 I · din muter vil getriwe I 21 Vers 140.21 fehlt* R · ichne gihe dirs] ich gihe sin I Jch gihe dir O Jch en thu dirsz M 23 sage dir] om. Z · valschen] valsche M 24 wer] wie M 25 ein] von M · Antschevin] anschevin G antscheuin I anshevin O (L) Z ansevin M anscherin Q anschovin R 26 Waleise] waleis I O L Q R Z waleisz M 27 Bist dû] Dv bist G · Kanvoleiz] Ganfoleis I kanvolays L kamvoleis M kanüoleis Q kanuoleis R Ranwoleis Z 28 *Vers 140.28 fehlt* R 29 ouch] om. I · ze] von Q · Nurgals] NorGals I Nvrgals O Novrgals L nûrgals Q 30 houbetstat] werden stat O · Kinrivals] kingrifals I kingrivals O Z [kingivals]: kingrivals L kingriuals M Q kungrivals R

\*T (U)

- dû bist geborn von triuwen,  
daz er dich sus kan riuwen.”  
ê si den knaben rîten lieze,  
si vrâgete in, wie er hieze.  
5 **si** jach, er trüege den gotes vlîz.  
”bonfiz, scherafiz, befiz,  
**alsus** hâte mich genennet,  
**wer** mich dâ heime erkennet.”  
dô **disiu** rede was getân,  
10 si erkant in bî dem namen sân.  
nû hœret in **rehte** nennen,  
daz ir **in** moget erkennen,  
wer dirre âventiure hêrre sí.  
der hielt der juncvrouwen bî.  
15 ir rôter munt sprach sunder twâl:  
”**dêswâr**, dû heizest Parcifal.  
*der name ist reht ›enmitten durch‹.*  
*grôziu* liebe ier **sælic** herzen vurch  
mit dîner muoter triuwe.  
20 dîn vater liez ir riuwe.  
ich engihe dir es niht zuo ruome,  
dîn muoter ist mîniu muome.  
**ich** sage dir **ez** sunder valschen list,  
die rehten wârheit, wer dû bist.  
25 dîn vater was ein Anschevin.  
ein Waleis von der muoter **dîn**,  
**dû bist** geborn von Kanvoleiz.  
die rehten wârheit ich des weiz.  
dû bist ouch künec ze Norgals.  
30 in der houbetstat zuo Kingrivals

U V W T

3 *Majuskel T* 6 *Majuskel T* 9 *Majuskel T* 11 *Majuskel T* 15  
*Initiale W · Majuskel T*

3 Êsin rîten lieze T 4 vrâgete] fragt W 5 si jach er trüege] Vnd treist W si iach er iach T 6 Er sprach gvt svn lieber svn beavis V · scherafiz] befis W Beafiz T · befiz] beafis W 7 hâte] hat V W T 8 wer] Der V swer T · mich dâ heime] da heime mich T 9 Dô disiu] Dise W Do div T 11 *Die Verse 140.11-14 sind am rechten Spaltenrand nachgetragen* T 12 in] om. T 16 dêswâr] Ist es war W benamen T · Parcifal] Parzifal U (V) T partziual W 17 *Die Verse 140.17-18 fehlen* U 18 Groze libe [\*]: ir selig herzen furch V · Vor grosser liebe das hertze furch W 19 *Versdoppelung* T · mit] Von W 21 ich engihe] Jch gihe V Ich sage W · zuo] von W 23 ez] om. W T 24 rehten] rechte U 25 Anschevin] Anschovin U Anscheuin V antscheuin W Ansevin T 26 Waleis] walleis V 27 dû bist] Bistu W (T) · Kanvoleiz] kanvoleis V kanuoleis W 28 rehten] rechte U 30 Kingrivals] kyngrivals V kingriuals W